



**UMBELINO
MONTEIRO**
COBERTURAS PARA A VIDA

SOSIA
Engineering & Construction

UM LUSA





VERSATILIDADE INTEMPORAL

TIMELESS VERSATILITY

Fruto de muitos anos de experiência e investigação no aperfeiçoamento do processo de fabrico, quer ao nível tecnológico quer na seleção das melhores matérias-primas, a telha UM Lusa garante grande resistência à flexão e ao choque, elevados níveis de estanquidade e um encaixe robusto e fiável. Sendo mais leve e maior que outros modelos, permite maior rentabilidade e maior rapidez na montagem.

A Telha UM Lusa é uma excelente solução para quem procura obter uma cobertura que combine ao mesmo tempo, economia de custos com resultados acima da média.



As a result of many years of experience and investigation in perfecting of the manufacturing process, the UM Lusa roof tile technologically as well as in the choice of raw material, guarantees a big resistance to flexure and shock, high water-tightness levels and a robust fitting and trustworthy. Being lighter and bigger than other kinds of tiles, it allows more profitability and faster assembling.

The UM Lusa tile is an excellent choice for who wants to get a cover that matches at the same time above average performance and low cost.

CERTIFICAÇÃO CERTIFICATION



A Umbelino Monteiro possui o seu Sistema de Gestão de Qualidade e Ambiente certificado segundo as normas ISO 9001 e ISO 14001.

Os produtos telhas ADVANCE Premium, UM Canudo e UM Lusa estão certificados segundo a norma NP EN 1304. Esta norma define os critérios de conformidade para as telhas e acessórios cerâmicos.

Todos os produtos fabricados pela Umbelino Monteiro são sujeitos a um rigoroso controlo de qualidade nas várias fases do processo produtivo assegurado por pessoal qualificado e apoiado num moderno laboratório.

The Umbelino Monteiro, has its Quality Management System and Environment certificate, according to ISO 9001 and ISO 14001.

The ADVANCE Premium, UM Canudo and UM Lusa clay roofing tiles are certified according to standard EN 1304. This standard establishes the compliance criteria for the tiles and accessories.

All products manufactured by Umbelino Monteiro are subject to a rigorous quality control at various stages of production, provided by qualified personnel and supported by a modern laboratory.

VANTAGENS ADVANTAGES

- Telha 100% estanque
- Facilidade de transporte e manuseamento em obra
- 288 unidades de telhas por palete
- Mais 25% de carga nos contentores
- Grande resistência ao choque e à flexão
- Design contemporâneo
- Perfeição das formas

- 100% Watertight tile
- Facility of transport and on-job handling
- 288 tiles per pallet
- 25% extra load in the containers
- High resistance to impact and flexion
- Contemporary design
- Improvement of forms and lines





TONALIDADES SHADES

Eventuais diferenças na cor, acabamento ou tonalidade entre a amostra e a telha fornecida, não poderão ser consideradas um defeito. Tanto nas cores naturais como nos acabamentos, aconselhamos a aplicação das telhas retiradas de paletes diferentes, de forma a aproveitar melhor as nuances deste material.

As far as the colour, finishing and shades are concerned, the roof tile after being bought will not be considered defective when compared with the sample.

We advise the laying of the tile, taken from the different boxes or pallets in such a way as to make use of the nuance in this product for natural colours and finishings.



Vermelho / Red
Ref. 95559



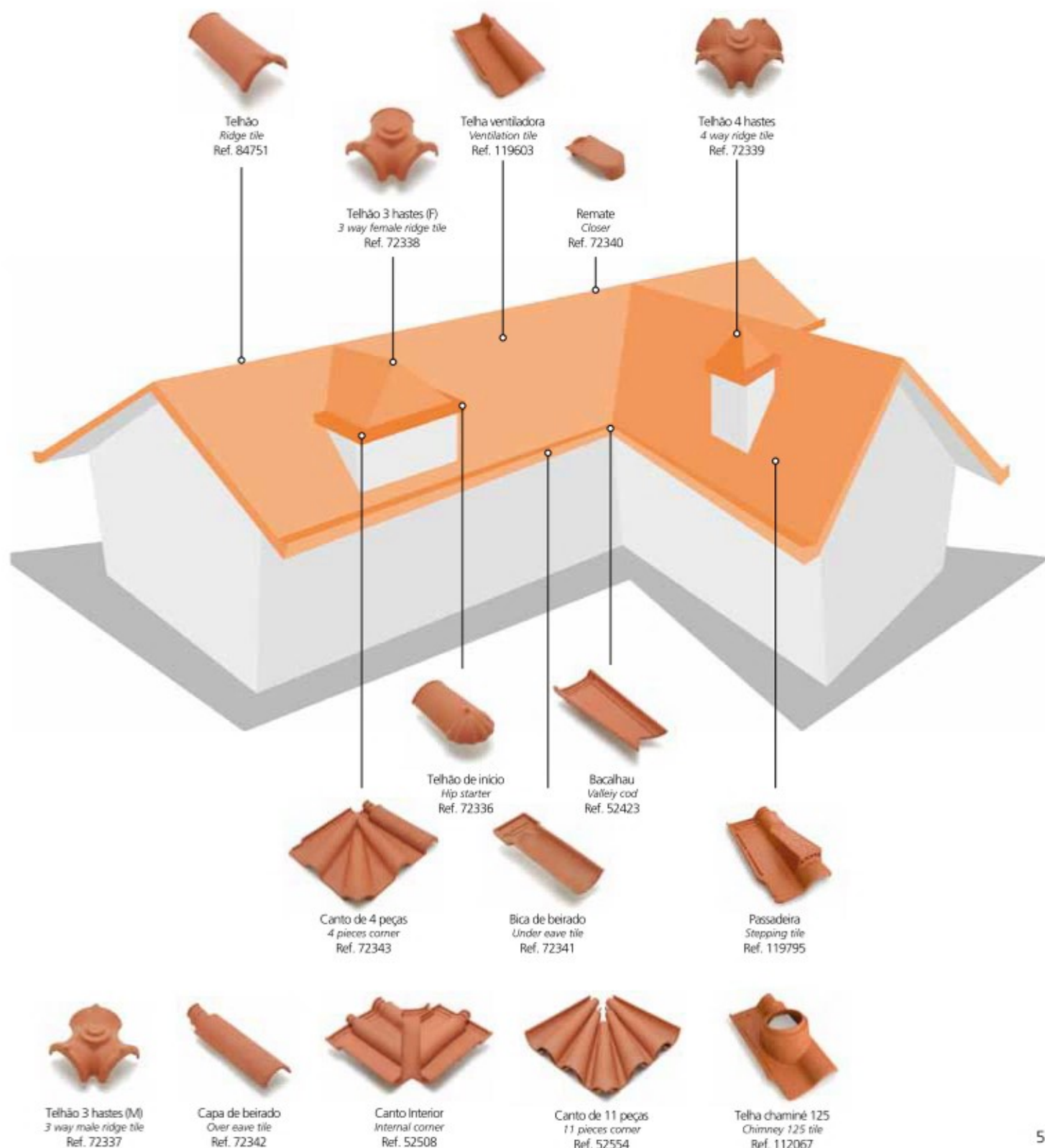
Castanho / Brown
Ref. 103497

ACESSÓRIOS E COMPLEMENTOS

ACCESSORIES AND SUPPLEMENTS

Consideradas como peças essenciais ao bom desempenho do telhado e à sua estética final, os acessórios facilitam a correta montagem da cobertura e estão disponíveis em todas as tonalidades e acabamentos apresentados no catálogo.

Accessories are essential for an easier and correct roof assembly, improving its final aesthetic and providing a successful roof performance.











SISTEMA DE VENTILAÇÃO

VENTILATED ROOF COVER SYSTEM

Fruto da investigação Umbelino Monteiro, o Sistema de Coberturas Ventiladas contribui para a otimização das coberturas cerâmicas acrescentando-lhes importantes performances: longevidade da telha e de toda a estrutura do telhado, reduzida manutenção e conforto térmico natural das habitações. Os acessórios, especificamente desenvolvidos, são essenciais para o bom funcionamento das coberturas, assegurando a ventilação e circulação de ar (micro ventilação), indispensáveis para a efetiva consolidação do Sistema.

The Ventilated Roof Cover System is the result of research done by Umbelino Monteiro. It contributed to the optimization of ceramic roofs adding important features to their performances: longevity of the roof tile and of the whole roof structure; reduced maintenance and natural thermal comfort in the dwellings. The specifically developed accessories are essential for the roofs to function well and to assure the ventilation and air circulation (micro ventilation), which is crucial for the effective consolidation of the System.

- | | | | | |
|---|---|---|--|---|
| 
1
Ripa metálica perfurada
Perforated metallic batten
RVV30/13/0.6 mm
Ref. 4043641 | 
2
Ripa metálica
Metallic batten
RV20/10/0.6 mm
Ref. 4043642 | 
3
Ripa em PVC
PVC batten
Ref. 4030464 | 
4
Ripa de pinho tratado
Treated pine batten
Ref. 4054493 | 
5
Malha de proteção PVC
PVC protection grid
Ref. 4031033 |
| 
6
Grampo de fixação para beirado
zincado/vermelho
Zinc / Red eave fixation clamp
Ref. 4055255 / 4031003 | 
7
Grampo especial para telha
Tile special clamp
Ref. 4031001 | 
8
Grampo de fixação telhado
vermelho / preto
Red / black ridge fixation clamp
Ref. 4031002 / 4055328 | 
9
Grampo suporte ajustável 30mm
Adjustable ridge support
Ref. 4030446 | 
10
Topo metálico de cumeeira
Metallic ridge closure
Ref. 4030447 |
| 
11
Perfil metálico para remates
em paredes
Metallic profile for wall closures
Ref. 4030448 | 
12
Rolo de alumínio plissado (flexível)
para remates 210 mm
Aluminium closure strip 210 mm
Ref. 4030453 | 
13
Rolo de membrana ventilada
micro-perfurada
para cumeeira 280 mm
Micro-holed ventilated membrane 280 mm
Ref. 4030450 | 
14
Rolo de AL para remate
em beirado 400 mm
Aluminium eave closure strip
400 mm
Ref. 4030454 | 
15
Rolo de alumínio p/ larô
Aluminium draining valley strip
Ref. 4030451 |
| 
17
Membrana ETERROOF Duo 210 gr
Membrane ETERROOF Duo 210 gr
Ref. 4031860 | 
16
Mastique
Mastique
Ref. 4030462 | 
18
Telha de vidro
Glass tile
Ref. 4055849 | | |

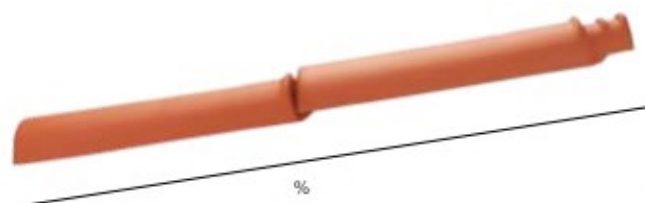
APLICAÇÃO DA COBERTURA

ROOF ASSEMBLY



INCLINAÇÕES MÍNIMAS RECOMENDÁVEIS

MINIMUM PITCHES RECOMMENDED



ZONA PROTEGIDA / PROTECTED SITUATION
Área totalmente rodeada por elevações de terreno, abrigada face a todas as direções de incidência dos ventos.

Area completely surrounded by higher grounds; sheltered from winds from all directions.

ZONA NORMAL / NORMAL SITUATION
Área praticamente plana, podendo apresentar ligeiras ondulações do terreno.

Practically flat area, causing slight undulations of the ground.

ZONA EXPOSTA / EXPOSED SITUATION
Área do litoral até uma distância de 5 km do mar, no cimo de falésias, em ilhas ou penínsulas estreitas, estuários ou baías muito cavadas. Vales estreitos (que canalizam ventos), montanhas altas e isoladas e algumas zonas de planaltos.

Coastal region up to 5km distance from the sea, cliff tops, islands or narrow peninsulas, estuaries or extremely hollowed bays, narrow valleys (which channel winds), high and isolated mountains and some plateaux.

INFORMAÇÃO TÉCNICA

TECHNICAL INFORMATION

	TELHA UM LUSA UM LUSA TILE	VALOR DA NORMA STANDARD VALUE	NORMA STANDARD
Características Geométricas / Dimensões Geometrical Characteristics / Dimensions			
Comprimento / Length	455 mm / 17,91 in	± 2%	NP EN 1024
Largura / Width	254 mm / 10 in	± 2%	NP EN 1024
Planaridade (regularidade na forma) Twist	Conforme / Conform	± 1,5%	NP EN 1024
Retililinearidade Camber	Conforme / Conform	± 1,5%	NP EN 1024
Resistência ao gelo (método de ensaio único Europeu) Frost resistance	Nível / Level 1 ≥ 150 ciclos / cycles	Nível / Level 1 (≥ 150 ciclos / cycles) Nível / Level 2 (≥ 90 ciclos / cycles)	NP EN 539-2
Resistência à flexão Bending resistance	Conforme / Conform	> 1200 N	NP EN 538
Permeabilidade Permeability	100% Estanque / Watertight 0,0 cm³ Categoria / Class 1	Método / Method 2 Categoria / Class 1 < 0,8	NP EN 539-1
Rastreabilidade Traceability	Conforme / Conform	-	NP EN 1304
Reação ao fogo (Classe A) Reaction to fire	Classe A1 Class A1	Classe A1 Class A1	NP EN 1304
Peso Weight	3,300 kg / 7,28 lb	-	-
Comportamento ao fogo exterior External fire performance	Julgada satisfatória Deemed to satisfy	Julgada satisfatória Deemed to satisfy	NP EN 1304
Rendimento m² Quantity per m²	12 un	-	-
Espaçamento do ripado Middle distance between battens	39,9 cm / 15,71 in	± 2%	NP EN 1024

EMBALAGEM E TRANSPORTE / PACKAGING AND TRANSPORT

	DIMENSÃO (m) DIMENSION (in)			VOLUME (m³) VOLUME (ft³)	PESO (kg) WEIGHT (lb)	TELHAS TILES
	C	L	A			
Paleta Pallet	1,15 45,28	1,05 41,34	1,05 41,34	1,27 44,85	909 2070,14	288

QUANTIDADE POR CONTENTOR / UNITS PER CONTAINER

"Box"	6.336 un
-------	----------



Sosia Lda
Av. Dr Francisco Sá Carneiro, 699
Alpendurada - Portugal
+351 255 630 089

geral@gruposh.pt